



MSC



DAILY PROGRAMME

MSC Orchestra

MÁLAGA

Viernes, 23 de septiembre de 2011



08:05hs



20:08hs



ESPAÑOL



¡Bienvenidos a Bordo!

En nombre de la Compañía MSC Cruceros, de los Oficiales y de toda la tripulación les doy una calurosa bienvenida a bordo de nuestro barco MSC Orchestra. Es un placer tenerles a bordo y les agradecemos haber elegido MSC para sus vacaciones. La tripulación se encargará de mimarles con el único objetivo de ofrecerles un crucero inolvidable. Les deseo un feliz crucero y les doy una vez más la bienvenida a bordo de MSC Orchestra.

Giuliano Bossi, Capitán

Parte meteorológica



25°C

Max

17°C

Min

**TODOS
A BORDO
A LAS 20:30HS**

Salida de

MÁLAGA

A las

21:00hs

Llegada

CÁDIZ

El 24 de septiembre a las

08:00hs*

Distancia entre Málaga y Cádiz: 146 Millas náuticas

* Sujeto a condiciones meteorológicas

Informamos a los huéspedes que cuando atraquemos en el puerto pasaremos por el control de las autoridades locales, a la espera de la autorización para el desembarque. Les recordamos tener siempre consigo la tarjeta del crucero MSC para el debido control de seguridad antes de bajar a tierra.



INFORMACIONES SOBRE LA VIDA A BORDO Y LAS EXCURSIONES

Para darles la bienvenida y ofrecerles importantes informaciones concernientes a la vida a bordo y las excursiones. Se recomienda la participación de al menos un miembro por cada familia.

18:00 - R32 DISCO, PUENTE 14

VESTIMENTA DE NOCHE RECOMENDADA (a partir de las 18:00hs)

	GALA	Esmoquin o traje de chaqueta. Para las mujeres, vestido de cóctel o de noche.
	INFORMAL	Americana y corbata para los hombres, vestido informal para las mujeres (no se permiten vaqueros).
	CASUAL	Hombres: camisa sin corbata, sin chaqueta o en concordancia con la temática de la noche. Mujeres: falda, vestido, pantalón de sport y jersey o blusa para mujeres.

Sólo se admiten pantalones cortos en el buffet. No se admiten camisetas sin mangas, prendas de baño o albornoces y los pies descalzos ni en los restaurantes ni en el buffet.



EXCURSIONES, puente 5
Reserven ya sus excursiones y descubran las maravillas fuera del barco. ¡Aprovechen la oportunidad para conocer las excursiones en los próximos puertos que visitaremos! **Reservas para Lisboa hoy hasta las 21:00.**

FUEGO - EL MAYOR PELIGRO
Los bomberos patrullan el barco continuamente, pedimos a los huéspedes que colaboren con la vigilancia. En caso de observar humo, utilice las alarmas bajo vidrio rompible ubicadas en el barco y alerte al Puente de Mando. Respete las zonas donde está prohibido fumar. Nunca fume en los balcones de los camarotes. Nunca arroje cigarrillos encendidos por la borda. Nunca fume en la cama, ni tampoco fume mientras camina por el barco. Fume solamente en las zonas de fumadores y utilice los ceniceros.

TARJETA DE CRUCERO
La Tarjeta de Crucero MSC que el pasajero recibirá durante su embarque sirve como identificación personal, llave del camarote y también como Tarjeta de Crédito personal para comprar los productos y pagar los servicios. Al conducir el Crucero, el pasajero podrá pagar su cuenta utilizando las tarjetas Visa, MasterCard, Diners, American Express, y JCB. Si pre-registró al embarcar su Tarjeta de Crucero con efectivo, puede pagar con Cheques de Viajero (con una comisión del 3%) o Eurocheques. Al final del crucero, se enviará al camarote del pasajero un extracto de cuenta detallado. Por razones de seguridad, habrá que presentar la Tarjeta de Crucero en la pasarela cada vez que se desembarque o que se ingrese nuevamente al barco.

PROTEGER EL MAR
No arroje nada en el mar ni durante la navegación ni en el puerto. Utilice las papeleras distribuidas a bordo. MSC hace todo lo posible para proteger el mar. Ayúdenos a salvaguardar la vida marina y a conservar este maravilloso ambiente. Podrá saber más de este tema sintonizando el canal 32 de su TV. Colabore usted también con el cuidado de la vida y la ecología marina.

EXTRAS POR EL SERVICIO
Estimados huéspedes, Quisieramos recordarle que MSC ha adoptado una nueva política de cuota de servicio (service charge), tal como indicado en nuestra web y nuestros catálogos. Esta cuota de servicio tiene la finalidad de mantener el más alto nivel de calidad del servicio a los huéspedes y dependerá de la cantidad de días de servicio efectivo. Les deseamos un espléndido crucero.

ZONAS PARA FUMADORES
Por respeto al confort y la salud de todos los huéspedes a bordo del MSC Orchestra, está permitido fumar sólo en las siguientes áreas:
Puente 6: Amber Bar (lado izquierdo) y Savannah Bar (lado derecho)
Puente 7: Cigar Room, Palm Beach Casino (incluyendo la barra del bar)
Puente 13: El Sombra Bar, (lado izquierdo)
Puente 14: R32 Disco, área externa del lado izquierdo.
No está permitido fumar en los balcones de los camarotes, ni dentro de los camarotes. Tampoco está permitido fumar en las áreas abiertas en popa, ni en las cubiertas porque el viento puede devolver al barco las colillas arrojadas y podría producir un incendio. Les agradecemos su colaboración y comprensión.

DIETAS ESPECIALES
Si así se solicita, se sirven menús especiales. El pasajero que haya acordado una dieta especial, debe tener a bien verificarlo con su camarero. En las comidas, buffets y refrigerios hay disponibles edulcorantes alternativos para las personas diabéticas. Algunos platos en nuestros menús pueden ser elaborados utilizando nueces, huevos o otros ingredientes que podrían producir reacciones alérgicas.

UN BARCO SALUDABLE
Para evitar resfriados, gripe, trastornos estomacales e incluso Norovirus, lávese las manos muy bien con agua caliente y jabón después de usar el baño. Utilice una toallita de papel limpia para abrir las puertas de los baños después de lavarse las manos. Por favor, tenga a bien utilizar los desinfectantes de manos que ofrece el barco.

CAMBIO DE CAMAROTE
El MSC Orchestra está reservado por entero para este crucero y no es posible cambiar de camarotes o de categoría. Puede registrar su nombre en la lista de espera en caso de que los otros huéspedes no se embarquen en los puertos siguientes. Por favor póngase en contacto con la Recepción.

SERVICIO GSM
¡Gracias a la tecnología TIM se puede también utilizar el móvil en navegación a bordo de nuestros barcos! Un servicio dedicado de cobertura GSM estará activo durante la permanencia del barco en aguas internacionales ofreciendo la oportunidad de efectuar y recibir llamadas y SMS. El costo de la llamada y SMS está sujeto a las tarifas aplicadas por su gestor de telefonía móvil y será adherido directamente en el recibo o debitado de su crédito prepago. Para mayor información preguntan a su Operador y avenguen las tarifas de "Roaming marítimos". En el caso que no quieran disfrutar de este servicio, será suficiente apagar el móvil cuando el sistema GSM de bordo esté activado y uno de los códigos "90126", "NOR26", "90119", "NOR19", ON-Waves o IS08 aparezcan en la pantalla de su móvil.

SERVICIO MÉDICO DE URGENCIA (tel. 115)
El número de teléfono para cualquier servicio médico de urgencia es 115. Este número está indicado en todos los camarotes, y deberá ser utilizado solamente en el caso de una real necesidad de asistencia médica urgente.
SERVICIOS MÉDICOS
Los servicios médicos se cargarán en su cuenta, a parte de los medicamentos normales suministrados para los mareos. Los servicios médicos de bordo están a su disposición tras debida solicitud en la Recepción. Las tarifas aplicadas se pueden consultar en el centro médico (Puente 5, lado izquierdo, Proa) o en la Recepción (Puente 5).

ALCOHOL A BORDO
Todas las bebidas (agua, refresco, vino, cerveza, licor, champagne, etc.) trasladadas a bordo serán guardadas sin riesgo por nuestro personal a la salida del barco para ser después entregadas en sus camarotes antes del día de desembarque. Además, el alcohol adquirido en la tienda de bordo puede ser recibido antes del día de desembarque. Por favor guarden todos sus recibos de las bebidas entregadas a nuestro personal a la salida y lo de las ofertas en la tienda Duty Free, puente 6.

TOALLAS PARA PISCINA Y TUMBONAS
Las tumbonas están a disposición de los huéspedes en la piscina y en las cubiertas exteriores, y en la zona de popa de la mayoría de las cubiertas con camarotes. Las tumbonas no se pueden reservar ni mantenerlas ocupadas sin usar por mucho tiempo. Las toallas para la piscina se proporcionan directamente en la piscina. Cualquier objeto personal que se olvide en una tumbona será llevado a la Recepción.

CORRIENTE ELÉCTRICA
Tensión: 110/220v. Los únicos aparatos eléctricos admitidos en los camarotes son: afeitadoras, secadores de cabello, cargadores de baterías, PCS y aparatos del camarote (están prohibidos los calentadores y planchas). MSC no se considera responsable de daños a los aparatos eléctricos causados por el pasajero. La Camarera desconectará cualquier aparato personal que haya quedado conectado cuando los camarotes están vacíos.

SEGURIDAD PERSONAL
Para proteger su seguridad personal, tenga a bien no correr por el barco, especialmente en la zona de las piscinas. Tenga cuidado en las zonas que podrían estar mojadas, utilice los pasamanos y mantenga los dedos alejados de las puertas abiertas.

PELÍCULA SOBRE SEGURIDAD
Por favor, cuando suba a bordo, tómese unos minutos para mirar la Película sobre seguridad que se pasará en la televisión de su camarote.

TEEN CARD
La "Teen Card" es una tarjeta de prepago única y para el uso exclusivo de nuestros pequeños y jóvenes huéspedes. Una tarjeta muy práctica y ventajosa, disponible con un saldo que varía de 30,00€ (con un bonus de 5,00€) a 50,00€ (con un bonus de 10,00€). Con esta tarjeta, los jóvenes de menos de 18 años podrán comprar con total libertad y utilizarla además como llave de acceso al camarote. Para comprar una "Teen Card", solo tienen que rellenar la solicitud que encontrarán en la Oficina de Contabilidad (puente 5); ¡Recibirán la tarjeta directamente en su camarote! **Esta tarjeta no es reembolsable**, y por tanto el saldo restante en la misma al final del crucero no será restituído.

PROGRAMAS PARA LOS HUÉSPEDES MÁS JÓVENES
 Mini Club 3-6  Juniors 7-12  Teenagers 13-17
Los programas de las actividades para los niños están disponibles en los centros correspondientes (Puente 14) y en la Recepción (puente 5).

PULSERAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS
Después de subir a bordo, el personal de seguridad le entregará una pulsera para los niños menores de 12 años. En esta pulsera está indicado el Punto de Reunión que le corresponde. Por favor, tenga a bien escribir el número de camarote y el nombre del niño en la pulsera. Utilice un bolígrafo. Los niños deberán llevar puesta esta pulsera durante todo el crucero.

CUIDADO DE NIÑOS EN CASO DE EMERGENCIA
En caso de producirse una situación de emergencia mientras sus niños están bajo el cuidado de nuestros asistentes, el personal los llevará a las zonas de "recogida" señaladas. La zona de "recogida" en este barco se encuentra en el Internet Café, en el puente 7. Los padres deberán llevar a los niños a los Puntos de Reunión asignados tal como se indica en la hoja de instrucciones colocada detrás de la puerta de los camarotes.

CUIDADO DE NIÑOS
En el MSC Orchestra no hay disponible un servicio de babysitting (niñera). En el Miniclub se admiten niños mayores de 3 años. Los huéspedes que vayan de excursión y quieran dejar a sus niños (mayores de 3 años) al cuidado de nuestro personal, deberán contactar con este en el Mini Club, The Jungle Adventure, puente 14, por lo menos un día antes, enseñando el billete de la excursión.



SHOPPING ISLAND

Tax & Duty Free Area

Lo Zaffiro, Joyería, puente 6

ESPECIAL MONT BLANC

Lapiceras, cinturones, carteras... Todo a precios duty free
RELOJES SUZOS TISSOT ¡Novedades a precios duty free!

Perfumería y cosméticos, puente 6



¿Han olvidado su humectante en casa?
¡Kit de viaje L'OCCITANE a precios duty free!
Renueven con los nuevos maquillajes y set de cosméticos de
DIOR - LANCÔME - YSL

Promo Tables, puente 6

Las mejores ofertas, vengan a visitarnos
Especial Perfumes: Adquieran 3 por sólo € 99,90
PROMOCIÓN DE TABACOS

¡Adquieran 5 cartones de cigarrillos y recibirán el 25% de descuento!

Madison Avenue Boutique, puente 6

VESTIMENTA - RALPH LAUREN - TOMMY HILFGER - LACOSTE
BOLSOS LACOSTE

artículos seleccionados con el 40% de descuento
BOLSOS ROCCO BAROCCO Y KRIZIA
con el 40% de descuento

MSC Logo Shop, accesorios, puente 6

¡VISITEN EL LOGO SHOP Y LLÉVENSE A CASA UNA PARTE DEL MUNDO MSC!
¡Novedades! Maletas rodadas SLAM y portaordenadores
DO-RE-MI GRANDE, la "mascota" del barco
2 por sólo € 14,90

Duty Free Shop, cigarros, licores, snacks, Puente 6

Promoción especial de ALCOHOL:
Adquieran 1 y recibirán el 50% de descuento de
la segunda botella (la más barata)
Productos seleccionados:
BAILEY'S - SAMBUCA - CHIVAS 18 años
FRANGELICO - LICORES MOZART

L'Angolo dell'Oggetto, Galería, Puente 6



PRADA - GUCCI - VALENTINO - VOGUE
Adquieran 1 y recibirán el 50% de
descuento del segundo
¡Todo a precios duty free!

Las promociones y los descuentos no son acumulables



MSC AUREA SPA

PROMOCIÓN SANTI

2 horas de tratamiento:

- Lavado de pies con masaje tradicional balinés
- Peeling cuerpo con sales aromáticas
- Masaje balinés relajante
- 1 hora en el área termal con sauna, baño turco e hidromasajes

a sólo € 99,00

CHECK-UP GRATUITO

Tratamientos para adelgazar, tonificantes,
anticelulitis/ Tratamientos lifting/antiedad,
medicina tradicional (acupuntura)

FREE PASS AL ÁREA TERMAL

a sólo € 99,00 (Válido durante todo el crucero)

LAVADO Y BRUSHING

a sólo € 19 en vez de € 37

¡IMPORTANTE! En caso de cancelación, les rogamos que nos avisen con 24 horas de anticipación. De lo contrario, tendrán que pagar el 50% del servicio reservado.



Para informaciones y reservas,
llamen al número 2732

Puente 13

IMPORTANTE GIMNASIO

Los informantes que cada máquina del gimnasio podrá ser utilizada por un máximo de 20 minutos. Zonas deportivas obligatorias. Les rogamos rellenar el formulario de responsabilidad y firmarlo en la Recepción del salón de belleza, puente 13. A los menores de 14 años no les está permitido el acceso al Gimnasio, la Sauna y la sala de Relajación.



Música a bordo



L'Infinito Bar (Área Reception)

Puentes 5 & 6

A partir 17:30 hasta tarde
"MIL NOTAS DEL MUNDO"

Evergreens y canciones inmortales interpretados por
Elegance Quartet y Los Paraguayos

The Amber Bar

Puente 6

A partir de las 17:30 hasta tarde
"TE DEDICO ESTA CANCIÓN"

¡Escuchen cantar a Salvatore y Sergio
las más bellas canciones de siempre y sus preferidos!

The Savannah Bar

Puente 6

A partir de las 17:45 hasta tarde
"CACHETE CON CACHETE..."

¡Música para bailar a cargo de
Luigi!

Piscina

Puente 13

A partir de las 21:15 hasta tarde
"¡ TODOS A LA PISTA !"

¡Música latinoamericana con
Popcorn Band y el Equipo de Animación!

La Caribineña, Erótica

Puente 7

A partir de las 17:30 hasta tarde
"MUSIC & WINE..."

Un piano discreto... y una copa de...
En compañía de Igor e Irina

R&B Disco

Puente 14

A partir de las 23:00 hasta tarde
"DISCO MUSIC"

Bailemos con DJ Emerson



Noche Tropical

Durante la Noche Tropical
Cocktail Barracuda a sólo € 6,25

Una refrescante Piña Colada
Servida en una piña fresca

Al precio indicado se le agregará el 15% por el servicio.

Barracuda & El Sombrero Bar, puente 13

Clase de Salsa*

*En caso de mal tiempo las actividades
de la piscina tendrán lugar en el Savannah Bar, puente 6

21:45, Piscina, puente 13



DESFILE DE ÁMBAR

Toda la elegancia del ámbar y la
clase/estilo de las colecciones de indumentaria
de nuestra Boutique

22:30, Piscina, puente 13

(En caso de mal tiempo: The Savannah Bar, puente 6)



Noche Tropical*

con el Equipo de Animación,
los bailarines del MSC Orchestra
y Popcorn Band

*En caso de mal tiempo las actividades de la piscina
tendrán lugar en el Savannah Bar, puente 6

23:00, Piscina, puente 13

Horario	Comedores	Lugar	Puente
00:00-24:00	Beverage Station 24h: Café americano, té, agua fría y hielo	La Piazzetta Cafetería	13
11:30-15:00	Almuerzo, buffet	La Piazzetta Cafetería	13
11:30-15:00	Almuerzo, buffet	La Piazzetta Cafetería, Pizzeria & Grill	13
16:00-17:00	Té de la tarde	4 Seasons	13
18:30	Cena, 1º Turno	Villa Borghese	5
18:30	Cena, 1º Turno	L'ibiscus	6
21:00	Cena, 2º Turno	Villa Borghese	5
21:00	Cena, 2º Turno	L'ibiscus	6
19:00-20:45	Casual Dinner Buffet	La Piazzetta Cafetería	13

20-18

Para ofrecerte un mejor servicio, te rogamos que respetes los horarios.
Las puertas del restaurante cerrarán 15 minutos después del horario de entrada.

Horario	RESTAURANTES de pago	Puente
12:00-15:00 & 18:30-24:00	Shanghai Asian Fusion Restaurant	7
10:00-13:00 & 19:00-01:00	La Cantinella - Enoteca	7
19:00-22:00	4 Seasons, a la carta	13
19:00-23:00	Pizza en cabina Será posible ordenar su pizza en cabina, llamando a la Recepción al 90.	13

BAR	Hoy en nuestros bares	Café: BRITISH COFFEE € 4,20	Cóctel: X-RATED SWEET LEMONADE € 5,70	Cóctel: FRUIT SMOOTHIE € 3,50
-----	-----------------------	-----------------------------	---------------------------------------	-------------------------------

Un cargo de 15% por el servicio será adicionado en los precios del menú.

Horario	BAR	Puente	Horario	BAR	Puente
06:30-01:00	Bar L'Incontro - lado derecho	5	21:30- hasta tarde	Palm Beach Casino Bar	7
17:00-23:00	Bar L'Incontro - lado izquierdo	5	19:00-01:00	La Cubana - Cigar Room	7
17:00-01:00	Zaffiro Bar - Coffee Bar	6	06:00-22:00	Spa Bar - Vitamin Bar	13
17:00-23:00	Purple Bar - Coffee Bar	6	06:00-01:00	Barracuda Bar - Tropical Bar	13
17:00-01:00	Amber Bar - Martini Bar	6	08:00- hasta tarde	El Sombrero Bar - Heladería	13
08:00-01:30	The Savannah Bar	6	06:00-18:00 19:00-23:00	La Piazzetta Cafetería	13
cerrado	The Shaker Lounge	7	23:00- hasta tarde	R32 Disco Bar	14
10:00-13:00 19:00-01:00	La Cantinella - Enoteca	7			

Horario	Actividades de la Animación	Lugar*	Puente
24h	Distribución de Crucigramas y Sudoku	Biblioteca	7
15:30-17:30	Distribución de materiales deportivos y cartas	Piscina	13
15:30	Túnel	Piscina	13
16:00	La medalla	Piscina	13
16:30	Sillas musicales	Piscina	13
17:00	Elongación	Piscina	13
21:45	Clase de Salsa	Piscina	13
23:00	Noche Tropical	Piscina	13



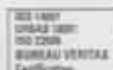
BLACK
GOLD
SILVER
CLASSIC

Descubra un mundo de privilegios, placeres y ventajas pensadas para usted! Inscribese al MSC Club, es FÁCIL, RÁPIDO Y GRATUITO!!! Para más información y registro, diríjanse a la Recepción.

EMERGENCIA MEDICA: 115

HORARIOS DE LOS SERVICIOS

Horarios de los servicios	Tel.	Puente
OFICINA DE INFORMACIONES		
24h	99	5
SERVICIO DESPERTADOR		
Pulsar #06 y la hora en formato 24h		
SERVICIO DE CAMAROTE		
24h	99	
Para el desayuno en el camarote (07:30-10:00) complete el menú y quédalo en el punto de la puerta antes de las 07:30 de la madrugada del día en el que lo quiere. Los refrigerios y bebidas del menú del Servicio en Camarote y de nuestro Bar están disponibles las 24 horas. Sólo en caso de enfermedad, las comidas del restaurante se sirven en los camarotes.		
CENTRO MÉDICO		
09:00-12:00	2660	5
16:00-20:00		
OFICINA DE CONTABILIDAD		
CERRADO	2808	5
OFICINA DE EXCURSIONES		
17:30-21:00	2804 2805	8
DUTY-FREE		
21:00-24:00		5
JOYERÍA		
21:00-24:00		6
BOUTIQUE		
21:00-24:00		6
LOGO SHOP		
21:00-24:00		6
PERFUMERÍA		
21:00-24:00		6
GALERÍAS		
GAFAS DE SOL Y RELOJES		
21:00-24:00		6
INTERNET		
24h		7
BIBLIOTECA		
15:00-17:00		7
CASINO		
21:30-...		7
TRAGAMONEDAS		
21:30-...	2698	7
PHOTO GALLERY		
21:00-23:00	2706	7
AUREA SPA		
09:00-21:00	2732	13
SALÓN DE BELLEZA		
09:00-21:00		13
FITNESS CENTER		
06:00-22:00		13
Con instructor 08:00-20:00		
PISCINAS E HIDROMASAJES		
07:00-19:00		13
CAMPO DE DEPORTE		
07:00-20:00		16
MINI & JUNIORS CLUB		
16:00-18:00 20:00-22:30	2877	14



NUESTRA AGENCIA EN MALAGA

CABEZA MARITIMA S.L.
Pso de la Farola, 8 - 29016 MALAGA
Tel. +34 952 060 333
Fax +34 952 601 272